

DORIAN GRAY DAS BILDNIS DES DORIAN GRAY BILINGUAL PARALLEL TEXT IN D

Thirteenth Officer's Story, The, ii. 181..The First Day..Picture, The Prince who fell in love with the, i. 256..? ? ? ? ? Then was my heart by that which caused my agitation seared, And from mine eyelids still the tears poured down without relent..Officer's Story, The Fourth, ii. 142..Noureddin fell to kissing his hand and calling down blessings on him and said to him, "Know that I am a stranger in this your city and the completion of kindness is better than the beginning thereof; wherefore I beseech thee of thy favour that thou complete to me thy good offices and kindness and bring me to the gate of the city. So will thy beneficence be accomplished unto me and may God the Most High requite thee for me with good!" ["Fear not,"] answered Ahmed; "no harm shall betide thee. Go; I will bear thee company till thou come to thy place of assurance." And he left him not till he brought him to the gate of the city and said to him, "O youth, go in the safeguard of God and return not to the city; for, if they fall in with thee [again], they will make an end of thee." Noureddin kissed his hand and going forth the city, gave not over walking till he came to a mosque that stood in one of the suburbs of Baghdad and entered therein with the night..169. Marouf the Cobbler and his Wife Fatimeh dcccclxxxix-Mi.89. Mesrour and Ibn el Caribi cccxcix.So he took a belt, wherein were a thousand dinars, and binding it about his middle, entered the city and gave not over going round about its streets and markets and gazing upon its houses and sitting with those of its folk whose aspect bespoke them men of worth, till the day was half spent, when he resolved to return to his sister and said in himself, 'Needs must I buy what we may eat of ready-[dressed] food] I and my sister.' Accordingly, he accosted a man who sold roast meat and who was clean [of person], though odious in his [means of getting a] living, and said to him, 'Take the price of this dish [of meat] and add thereto of fowls and chickens and what not else is in your market of meats and sweetmeats and bread and arrange it in dishes.' So the cook set apart for him what he desired and calling a porter, laid it in his basket, and Selim paid the cook the price of his wares, after the fullest fashion..'Know, then,' said the merchant, 'that I am a man from the land of China and was in my youth well-favoured and well-to-do. Now I made no account of womankind, one and all, but followed after boys, and one night I saw, in a dream, as it were a balance set up, and it was said by it, "This is the portion of such an one." Presently, I heard my own name; so I looked and beheld a woman of the utmost loathliness; whereupon I awoke in affright and said, "I will never marry, lest haply this loathly woman fall to my lot." Then I set out for this city with merchandise and the voyage was pleasant to me and the sojourn here, so that I took up my abode here awhile and got me friends and factors, till I had sold all my merchandise and taken its price and there was left me nothing to occupy me till the folk (212) should depart and depart with them..One of the host am I of lovers sad and sere, ii. 252..? ? ? ? ? Ye, of your strength, have burdened me, upon my weakness, With burdens not to be endured of mountain nor of plain..Man of Khorassan, his Son and his Governor, Story of the, i. 218..99. The Three Unfortunate Lovers cccxcix.? ? ? ? ? Quoth I (and mine a body is of passion all forslain, Ay, and a heart that's all athirst for love and longing pain.Three Men and our Lord Jesus, The, i. 282..When they came to the palace, King Shehriyar commanded to spread the tables with beasts roasted [whole] and sweetmeats and all manner viands and bade the crier make proclamation to the folk that they should come up to the Divan and eat and drink and that this should be a means of reconciliation between him and them. So great and small came up unto him and they abode on that wise, eating and drinking, seven days with their nights. Then the king shut himself up with his brother and acquainted him with that which had betided him with the vizier's daughter [Shehrzad] in those three years [which were past] and told him what he had heard from her of saws and parables and chronicles and pleasant traits and jests and stories and anecdotes and dialogues and histories and odes and verses; whereat King Shahzeman marvelled with the utterest of marvel and said, "Fain would I take her younger sister to wife, so we may be two own brothers to two own sisters, and they on likewise be sisters unto us; for that the calamity which befell me was the means of the discovering of that which befell thee and all this time of three years past I have taken no delight in woman, save that I lie each night with a damsel of my kingdom, and when I arise in the morning, I put her to death; but now I desire to marry thy wife's sister Dinarzad."..So she opened the door to him and brought him in. Then she seated him at the upper end of the room and set food before him. So he ate and drank and lay with her and swived her. Then she sat down in his lap and they toyed and laughed and kissed till the day was half spent, when her husband came home and she could find nothing for it but to hide the singer in a rug, in which she rolled him up. The husband entered and seeing the place disordered (194) and smelling the odour of wine, questioned her of this. Quoth she, 'I had with me a friend of mine and I conjured her [to drink with me]; so we drank a jar [of wine], she and I, and she went away but now, before thy coming in.' Her husband, (who was none other than the singer's friend the druggist, that had invited him and fed him), deemed her words true and went away to his shop, whereupon the singer came forth and he and the lady returned to their sport and abode on this wise till eventide, when she gave him money and said to him, 'Come hither to-morrow in the forenoon.' 'It is well,' answered he and departed; and at nightfall he went to the bath..See, then, O august king," continued the youth, "what envy doth and injustice and how God caused the viziers' malice revert upon their own necks; and I trust in God that He will succour me against all who envy me my favour with the king and show forth the truth unto him. Indeed, I fear not for my life from death; only I fear lest the king repent of my slaughter, for that I am guiltless of offence, and if I knew that I were guilty of aught, my tongue would be mute."..16. The Fox and the Crow cl.111. The Pilgrim and the Old Woman who dwelt in the Desert cccclxxxiv.When I awoke and opened my eyes, I found myself [in the open air] and the raft moored to the bank of the stream, whilst about me were folk of the blacks of Hind. When they saw that I was awake, they came up to me, to question me; so I rose to them and saluted them. They bespoke me in a tongue I knew not, whilst I deemed myself in a dream, and for the excess of my joy, I was like to fly and my reason refused to obey me.

Then there came to my mind the verses of the poet and I recited, saying: 83. The Woman's Trick against her Husband cccxciii. Had we thy coming known, we would for sacrifice Have poured thee out heart's blood or blackness of the eyes; When I recall the season of love-delight with them, The sweet of sleep forsakes me, my body wastes amain. Say, by the lightnings of thy teeth and thy soul's pure desire, Moan'st thou as moan the doves and is thy heart for doubt on fire? Announcing the return o' th' absent ones, a. The King and his Vizier's Wife dcccclxxx. Thereat Queen Zelzeleh was moved to exceeding delight and bidding her treasurers bring a basket, wherein were fifty pairs of bracelets and the like number of earrings, all of gold, set with jewels of price, the like whereof nor men nor Jinn possessed, and an hundred robes of coloured brocade and an hundred thousand dinars, gave the whole to Tuhfeh. Then she passed the cup to her sister Sherareh, who had in her hand a stalk of narcissus; so she took it from her and turning to Tuhfeh, said to her, 'O Tuhfeh, sing to me on this.' 'Harkening and obedience,' answered she and improvised and sang the following verses: STORY OF THE CREDULOUS HUSBAND. To whom save thee shall I complain, of whom relief implore, Whose image came to visit me, what while in dreams I lay? THE SEVENTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR. None, by Allah, 'mongst all creatures, none I love save thee alone! Yea, for I am grown thy bondman, by the troth betwixt us plight. Now this island is under the Equinoctial line; its night is still twelve hours and its day the like. Its length is fourscore parasangs and its breadth thirty, and it is a great island, stretching between a lofty mountain and a deep valley. This mountain is visible at a distance of three days' journey and therein are various kinds of jacinths and other precious stones and metals of all kinds and all manner spice-trees, and its soil is of emery, wherewith jewels are wrought. In its streams are diamonds, and pearls are in its rivers. (208) I ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasures. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.' 6. Story of the Hunchback xxv. 128. The Ferryman of the Nile and the Hermit ccclxxxix. The Fifth Day. And for another story of the same kind,' continued the officer. Then said the prince to him, 'Make ready to go with me to my country.' So he made ready and went with the prince till he drew near the frontiers of his father's kingdom, where the people received him with the utmost honour and sent to acquaint his father with his son's coming. The king came out to meet him and they entreated the goldsmith with honour. The prince abode awhile with his father, then set out, [he and the goldsmith] to return to the country of the fair one, the daughter of the King of Hind; but there met him robbers by the way and he fought the sorest of battles and was slain. The goldsmith buried him and marked his grave (229) and returned, sorrowing and distraught to his own country, without telling any of the prince's death. Cashghar, Abdallah ben Nafi and the King's Son of, ii. 195. Clemency, Of, i. 120. By Allah, come ye forth to me, for lo, I'm come to you I May he who's wronged the victory get and God defend the right! (70). 77 The Draper and the Thief (234) dclxi. For thy sweet sake, as 'twere, indeed, an exile I had been, Lone and deserted I became, lamenting, weeping-eyed. They have forbid their image to visit me in sleep; So even my nightly phantom forsaketh me, heigho!. When the Cadi heard this, his colour changed and he was troubled and waxed exceeding wroth and was rike to burst for excess of rage. Then said he to the merchant, "God forbid that this should be! How shall it be permitted that the daughter of the Cadi of the Muslims abide with a man of the dancers and vile of origin? By Allah, except thou divorce her forthright, I will bid beat thee and cast thee into prison till thou die! Had I foreknown that thou wast of them, I had not suffered thee to approach me, but had spat in thy face, for that thou art filthier (268) than a dog or a hog." Then he gave him a push and casting him down from his stead, commanded him to divorce; but he said, "Be clement to me, O Effendi, for that God is clement, and hasten not. I will not divorce my wife, though thou give me the kingdom of Irak." After your loss, nor trace of me nor vestige would remain, Did not the hope of union some whit my strength sustain. O thou that blamest me for my heart and railest at my ill, ii. 101. Woe's me for one who burns for love and longing pain! Alas for the regrets my heart that rend and tear! Far though you dwell, I'll ne'er your neighbourhood forget, O friends, whose lovers still for you are stupefied. The billows of thy love o'erwhelm me passing sore; I sink and all in vain for succour I implore. He found it every way complete and saw therein ten great trays, full of all fruits and cakes and all manner sweetmeats. So he sat down and ate thereof after the measure of his sufficiency, and finding there three troops of singing-girls, was amazed and made the girls eat. Then he sat and the singers also seated themselves, whilst the black slaves and the white slaves and the eunuchs and pages and boys stood, and the slave-girls, some of them, sat and some stood. The damsels sang and warbled all manner melodies and the place answered them for the sweetness of the songs, whilst the pipes cried out and the lutes made accord with them, till it seemed to Aboulhusn that he was in Paradise and his heart was cheered and his breast dilated. So he sported and joyance waxed on him and he bestowed dresses of honour on the damsels and gave and bestowed, challenging this one and kissing that and toying with a third, plying one with wine and another with meat, till the night fell down. Then he folded the letter and committed it to the nurse and gave her five hundred dinars, saying, "Accept this from me, for that indeed thou hast wearied thyself between us." "By Allah, O my lord," answered she, "my desire is to bring about union between you, though I lose that which my right hand possesseth." And he said, "May God the Most High requite thee with good!" Then she carried the letter to Mariyeh and said to her, "Take this letter; belike it may be the end of the correspondence." So she took it and breaking it open, read it, and when she had made an end of it, she turned to the nurse and said to her, "This fellow putteth off lies upon me and avoucheth unto me that he hath cities and horsemen and footmen at his command and submitting to his allegiance; and he seeketh of me that which he shall not obtain; for thou knowest, O nurse, that kings' sons have

sought me in marriage, with presents and rarities; but I have paid no heed unto aught of this; so how shall I accept of this fellow, who is the fool (90) of his time and possesseth nought but two caskets of rubies, which he gave to my father, and indeed he hath taken up his abode in the house of El Ghitrif and abideth without silver or gold? Wherefore, I conjure thee by Allah, O nurse, return to him and cut off his hope of me." God to a tristful lover be light! A man of wit, Yet perishing for yearning and body-worn is he..When Er Reshid drew near the door of the chamber, he heard the sound of the lute and Tuhfeh's voice singing; whereat he could not restrain his reason and was like to swoon away for excess of joy. Then he pulled out the key, but could not bring his hand to open the door. However, after awhile, he took heart and applying himself, opened the door and entered, saying, 'Methinks this is none other than a dream or an illusion of sleep.' When Tuhfeh saw him, she rose and coming to meet him, strained him to her bosom; and he cried out with a cry, wherein his soul was like to depart, and fell down in a swoon. She strained him to her bosom and sprinkled on him rose-water, mingled with musk, and washed his face, till he came to himself, as he were a drunken man, for the excess of his joy in Tuhfeh's return to him, after he had despaired of her.. But, when from home it fares, forthright all glory it attains And 'twixt the eyelid and the eye incontinent 'tis dight..Now the king had a son, a pleasant child, called the Amir Mohammed, who was comely of youth and sweet of speech; he had read in books and studied histories and above all things in the world he loved the telling and hearing of verses and stories and anecdotes. He was dear to his father King Jemhour, for that he had none other son than he on life, and indeed he had reared him in the lap of fondness and he was gifted with the utterest of beauty and grace and brightness and perfection. Moreover, he had learnt to play upon the lute and upon all manner instruments of music and he was used to [carouse and] company with friends and brethren. Now it was of his wont that, when the king rose to go to his sleeping-chamber, he would sit in his place and seek of me that I should entertain him with stories and verses and pleasant anecdotes; and on this wise I abode with them a great while in all cheer and delight, and the prince still loved me with an exceeding great love and entreated me with the utmost kindness..Officer's Story, The Ninth, ii. 167.. How many an one, with loss of wealth, hath turned mine enemy!. Would God thou knewst what I endure for love of thee and how My vitals for thy cruelty are all forspent and dead!.When the king heard this story, he renounced his purpose of putting the vizier to death and his soul prompted him to continue him on life. So he bade him go away to his house..Benou Tai, En Numan and the Arab of the, i. 203..THE THIEF'S STORY..When the king heard these words, he abode in perplexity and said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair, for the day draweth to an end and I mean to put him to death on exemplary wise, and [to-morrow] we will do with him that which he meriteth." Unto its pristine lustre your land returned and more, Whenas ye came, dispelling the gloom that whiles it wore.. It chanceth whiles that the blind man escapes a pit, Whilst he who is clear of sight falls into it.. Nor, like others a little ere morning appear who bawl, "Come to safety!" (58) I stand up to prayer..After that I tarried till three days had elapsed, when I went to the bath and changing my clothes, betook myself to her house, but found the door locked and covered with dust. So I questioned the neighbours of her and they said, "This house hath been empty these many days; but three days ago there came a woman with an ass, and yesternight, at eventide, she took her gear and went away." So I turned back, confounded in my wit, and every day [after this, for many a day,] I inquired of the inhabitants [of the street] concerning her, but could light on no tidings of her. And indeed I marvelled at the eloquence of her tongue and [the readiness of] her speech; and this is the most extraordinary of that which hath betided me..When the messenger came to King Azadbekht and he read the letter and the present was laid before him, he rejoiced with an exceeding joy and occupied himself with eating and drinking, hour after hour. But the chief Vizier of his Viziers came to him and said, "O king, know that Isfehnd the Vizier is thine enemy, for that his soul liketh not that which thou hast done with him, and the message that he hath sent thee [is a trick; so] rejoice thou not therein, neither be thou deluded by the sweetness of his words and the softness of his speech." The king hearkened [not] to his Vizier's speech, but made light of the matter and presently, [dismissing it from his thought], busied himself with that which he was about of eating and drinking and merrymaking and delight.44. El Mamoun and Zubeideh dlxviii.Craft, Women's, ii. 287..Then she carried him up [to the estrade] and seating him on the couch, brought him meat and wine and gave him to drink; after which she put off all that was upon her of raiment and jewels and tying them up in a handkerchief, said to him, "O my lord, this is thy portion, all of it." Moreover she turned to the Jew and said to him, "Arise, thou also, and do even as I." So he arose in haste and went out, scarce crediting his deliverance. When the girl was assured of his escape, she put out her hand to her clothes [and jewels] and taking them, said to the prefect, "Is the requital of kindness other than kindness? Thou hast deigned [to visit me and eat of my victual]; so now arise and depart from us without ill-[doing]; or I will give one cry and all who are in the street will come forth." So the Amir went out from her, without having gotten a single dirhem; and on this wise she delivered the Jew by the excellence of her contrivance..Sixteenth Officer's Story, The, ii. 193..There was once of old time a foolish, ignorant man, who had wealth galore, and his wife was a fair woman, who loved a handsome youth. The latter used to watch for her husband's absence and come to her, and on this wise he abode a long while. One day, as the woman was private with her lover, he said to her, 'O my lady and my beloved, if thou desire me and love me, give me possession of thyself and accomplish my need in thy husband's presence; else will I never again come to thee nor draw near thee, what while I abide on life.' Now she loved him with an exceeding love and could not brook his separation an hour nor could endure to vex him; so, when she heard his words, she said to him, ['So be it,] in God's name, O my beloved and solace of mine eyes, may he not live who would vex thee!' Quoth he, 'To-day?' And she said, 'Yes, by thy life,' and appointed him of this.. e. Story of the Portress lxvii.The Twentieth Night of the Month.. h. The Drop of Honey dccccxxxvi.?STORY OF THE TWO SHARPERS WHO CHEATED EACH HIS FELLOW.. Then sent I speech to thee in verses such as

burn The heart; reproach therein was none nor yet unright;.When the druggist heard the singer's words, he was certified of the case and knew that the calamity, all of it, was in his own house and that the wife was his wife; and he saw the shirt, whereupon he redoubled in certainty and said to the singer, 'Art thou now going to her?' 'Yes, O my brother,' answered he and taking leave of him, went away; whereupon the druggist started up, as he were a madman, and ungarnished his shop. (199) Whilst he was thus engaged, the singer won to the house, and presently up came the druggist and knocked at the door. The singer would have wrapped himself up in the rug, but she forbade him and said to him, 'Get thee down to the bottom of the house and enter the oven (200) and shut the lid upon thyself.' So he did as she bade him and she went down to her husband and opened the door to him, whereupon he entered and went round about the house, but found no one and overlooked the oven. So he stood meditating and swore that he would not go forth of the house till the morrow..Rich Man and his Wasteful Son, The, i. 252..When Tuhfeh beheld this, she called to mind her lord and wept sore and said, 'I beseech God the Most High to vouchsafe me speedy deliverance, so I may return to my palace and that my high estate and queendom and glory and be reunited with my lord and master Er Reshid.' Then she walked in that garden and saw in its midst a dome of white marble, raised on columns of black teak and hung with curtains embroidered with pearls and jewels. Amiddleward this pavilion was a fountain, inlaid with all manner jacinths, and thereon a statue of gold, and [beside it] a little door. She opened the door and found herself in a long passage; so she followed it and behold, a bath lined with all kinds of precious marbles and floored with a mosaic of pearls and jewels. Therein were four cisterns of alabaster, one facing other, and the ceiling of the bath was of glass coloured with all manner colours, such as confounded the understanding of the folk of understanding and amazed the wit..Then said Selim to his sister, 'Know that I am resolved to slay yonder man, if he return this next night, and I will say to the folk, "He was a thief," and none shall know that which hath befallen. Moreover, I will address myself to the slaughter of whosoever knoweth that which is between yonder fellow and my mother.' But Selma said, 'I fear lest, if thou slay him in our dwelling-place and he savour not of robberhood, (69) suspicion will revert upon ourselves, and we cannot be assured but that he belongeth unto folk whose mischief is to be feared and their hostility dreaded, (70) and thus wilt thou have fled from privy shame to open shame and abiding public dishonour.' 'How then deemest thou we should do?' asked Selim and she said, 'Is there nothing for it but to slay him? Let us not hasten unto slaughter, for that the slaughter of a soul without just cause is a grave [matter].'.? ? ? ? ? Now that the clouds have broken their promise to our hope, We trust the Khalif's bounty will stand to us for rain. (65).76 En Numan and the Arab of the Benou Tai dclx.When El Aziz had sat awhile, he summoned the mamelukes of his son El Abbas, and they were five-and-twenty in number, besides half a score slave-girls, as they were moons, five of whom the king had brought with him and other five he had left with the prince's mother. When the mamelukes came before him, he cast over each of them a mantle of green brocade and bade them mount like horses of one and the same fashion and enter Baghdad and enquire concerning their lord El Abbas. So they entered the city and passed through the [streets and] markets, and there abode in Baghdad nor old man nor boy but came forth to gaze on them and divert himself with the sight of their beauty and grace and the goodliness of their aspect and of their clothes and horses, for that they were even as moons. They gave not over going till they came to the royal palace, where they halted, and the king looked at them and seeing their beauty and the goodliness of their apparel and the brightness of their faces, said, "Would I knew of which of the tribes these are!" And he bade the eunuch bring him news of them..ER RESHID AND THE BARMECIDES. (152).When Dabdin heard this, he burnt with rage and said to one of his eunuchs, (115) 'Go and slay her in her chamber.' But the eunuch said to him, 'O king, may God prolong thy continuance! Indeed, the killing of her may not be at this time; but do thou bid one of thine eunuchs take her up on a camel and carry her to one of the trackless deserts and cast her down there; so, if she be at fault, God shall cause her to perish, and if she be innocent, He will deliver her, and the king shall be free from sin against her, for that this damsel is dear to thee and thou slewest her father by reason of thy love for her.' Quoth the king, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then he bade one of his eunuchs carry her on a camel to one of the far-off deserts and there leave her and go away, and he forbade [him] to prolong her torment. So he took her up and betaking himself with her to the desert, left her there without victual or water and returned, whereupon she made for one of the [sand-]hills and ranging stones before her [in the form of a prayer-niche], stood praying..When the affair was prolonged upon the three sharpers, they went away and sat down a little apart; then they came up to the money-changer privily and said to him, 'If thou canst buy him for us, do so, and we will give thee a score of dirhems.' Quoth he, 'Go away and sit down afar from him.' So they did his bidding and the money-changer went up to the owner of the ass and gave not over tempting him with money and cajoling him and saying, 'Leave yonder fellows and sell me the ass, and I will reckon him a gift from thee,' till he consented to sell him the ass for five thousand and five hundred dirhems. Accordingly the money-changer counted down to him five thousand and five hundred dirhems of his own money, and the owner of the ass took the price and delivered the ass to him, saying, 'Whatsoever betideth, though he abide a deposit about thy neck, (46) sell him not to yonder rogues for less than ten thousand dirhems, for that they would fain buy him because of a hidden treasure whereof they know, and nought can guide them thereto but this ass. So close thy hand on him and gainsay me not, or thou wilt repent.'.A thief of the thieves of the Arabs went [one night] to a certain man's house, to steal from a heap of wheat there, and the people of the house surprised him. Now on the heap was a great copper measure, and the thief buried himself in the corn and covered his head with the measure, so that the folk found him not and went away; but, as they were going, behold, there came a great crack of wind forth of the corn. So they went up to the measure and [raising it], discovered the thief and laid hands on him. Quoth he, "I have eased you of the trouble of seeking me: for I purposed, [in letting wind], to direct you to my [hiding-]place; wherefore do ye ease me and have compassion on me, so may God have compassion on you!" So they let him go and harmed him not..? ? ? ? ? My

heart bereavement of my friends forebode; may God of them The dwellings not bereave, but send them timely home again! The eunuch fell a-weeping in the pit and the youth said to him, 'What is this weeping and what shall it profit here?' Quoth the eunuch, 'I weep not for fear of death, but of pity for thee and the sorriness of thy case and because of thy mother's heart and for that which thou hast suffered of horrors and that thy death should be this abject death, after the endurance of all manner stresses.' But the youth said, 'That which hath betided me was forewrit to me and that which is written none hath power to efface; and if my term be advanced, none may avail to defer it.' (136) Then they passed that night and the following day and the next night and the next day [in the pit], till they were weak with hunger and came near upon death and could but groan feebly..? A MERRY JEST OF A THIEF.. [One day], as the ship was sailing along, and we unknowing where we were, behold, the captain came down [from the mast] and casting his turban from his head, fell to buffeting his face and plucking at his beard and weeping and supplicating [God for deliverance]. We asked him what ailed him, and he answered, saying, 'Know, O my masters, that the ship is fallen among shallows and drifteth upon a sand-bank of the sea. Another moment [and we shall be upon it]. If we clear the bank, [well and good]; else, we are all dead men and not one of us will be saved; wherefore pray ye to God the Most High, so haply He may deliver us from these deadly perils, or we shall lose our lives.' So saying, he mounted [the mast] and set the sail, but at that moment a contrary wind smote the ship, and it rose upon the crest of the waves and sank down again into the trough of the sea..120. The Pious Black Slave cccclxvii. One of the good-for-noughts found himself one day without aught and the world was straitened upon him and his patience failed; so he lay down to sleep and gave not over sleeping till the sun burnt him and the foam came out upon his mouth, whereupon he awoke, and he was penniless and had not so much as one dirhem. Presently, he came to the shop of a cook, who had set up therein his pans (9) [over the fire] and wiped his scales and washed his saucers and swept his shop and sprinkled it; and indeed his oils (10) were clear (11) and his spices fragrant and he himself stood behind his cooking-pots [waiting for custom]. So the lackpenny went up to him and saluting him, said to him, 'Weigh me half a dirhem's worth of meat and a quarter of a dirhem's worth of kouskoussou (12) and the like of bread.' So the cook weighed out to him [that which he sought] and the lackpenny entered the shop, whereupon the cook set the food before him and he ate till he had gobbled up the whole and licked the saucers and abode perplexed, knowing not how he should do with the cook concerning the price of that which he had eaten and turning his eyes about upon everything in the shop.. Then he left beating him and when the thief came to himself, the woman said to her husband, 'O man, this house is on hire and we owe its owners much money, and we have nought; so how wilt thou do?' And she went on to bespeak him thus. Quoth the thief, 'And what is the amount of the rent?' 'It will be fourscore dirhems,' answered the husband; and the thief said, 'I will pay this for thee and do thou let me go my way.' Then said the wife, 'O man, how much do we owe the baker and the greengrocer?' Quoth the thief, 'What is the sum of this?' And the husband said, 'Sixscore dirhems.' 'That makes two hundred dirhems,' rejoined the other; 'let me go my way and I will pay them.' But the wife said, 'O my dear one, and the girl groweth up and needs must we marry her and equip her and [do] what else is needful' So the thief said to the husband, 'How much dost thou want?' And he answered, 'A hundred dirhems, in the way of moderation.' (250) Quoth the thief, 'That makes three hundred dirhems.' And the woman said, 'O my dear one, when the girl is married, thou wilt need money for winter expenses, charcoal and firewood and other necessaries.' 'What wouldst thou have?' asked the thief; and she said, 'A hundred dirhems.' 'Be it four hundred dirhems,' rejoined he; and she said, 'O my dear one and solace of mine eyes, needs must my husband have capital in hand, wherewith he may buy merchandise and open him a shop.' 'How much will that be?' asked he, and she said, 'A hundred dirhems.' Quoth the thief, '[That makes five hundred dirhems; I will pay it;] but may I be divorced from my wife if all my possessions amount to more than this, and that the savings of twenty years! Let me go my way, so I may deliver them to thee.' 'O fool,' answered she, 'how shall I let thee go thy way? Give me a right token.' [So he gave her a token for his wife] and she cried out to her young daughter and said to her, 'Keep this door'.101. The Mad Lover ccccx. My fortitude fails, my endeavour is vain, ii. 95..Nor," added the vizier, "is this, O king of the age, more extraordinary or stranger than the story of the king and his chamberlain's wife; nay, the latter is rarer than this and more delightful..".? ? ? ? My clothes of sendal are, my veil of the sun's light, The very handiwork of God the Lord Most High.. When the king heard this story, he said, "How like is this to our own case!" Then he bade the vizier retire to his lodging; so he withdrew to his house and on the morrow he abode at home [till the king should summon him to his presence.]. TABLE OF CONTENTS OF THE UNFINISHED CALCUTTA (1814-18) EDITION (FIRST TWO HUNDRED NIGHTS ONLY) OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..36. The Mock Khalif dxliiii. Then he looked at her and seeing her eyes fixed on the young Damascene, for that in very deed he had ravished her with his beauty and grace, went up to the latter and said to him, "O my lord, art thou a looker-on or a buyer? Tell me." Quoth Nouredin, "I am both looker-on and buyer. Wilt thou sell me yonder slave-girl for sixteen hundred dinars?" And he pulled out the purse of gold. So the dealer returned, dancing and clapping his hands and saying, "So be it, so be it, or not [at all]!" Then he came to the damsel and said to her, "O Sitt el Milah, shall I sell thee to yonder young Damascene for sixteen hundred dinars?" But she answered, "No," of shamefastness before her master and the bystanders; whereupon the people of the bazaar and the slave-merchant departed, and Abou Nuwas and Ali Nouredin arose and went each his own way, whilst the damsel returned to her master's house, full of love for the young Damascene..? Story of Prince Bihzad.. "He shall not come in to me. Who is at the door, other than he?" "Heman ben Ghalib el Ferezdec," (55) answered Adi; and Omar said, "It is he who saith, glorying in adultery ..." [And he repeated the following verses:]. Then they ate and the tables were removed and they washed their hands; after which Iblis the Accursed came up to Tuhfeh and said to her, 'O my lady Tuhfeh, thou gladdenest the place and with thy presence enlightenest and embellishest it; but now fain would these

kings hear somewhat of thy singing, for the night hath spread its wings for departure and there abideth thereof but a little.' Quoth she, 'Hearkening and obedience.' So she took the lute and touching its strings on rare wise, played thereon after a wondrous fashion, so that it seemed to those who were present as if the palace stirred with them for the music. Then she fell a-singing and chanted the following verses: . . . Life with our loves was grown serene, estrangement was at end; Our dear ones all delight of love vouchsafed to us elate,. Meanwhile, the woman went out at hazard and donning devotee's apparel, fared on without ceasing, till she came to a city and found the king's deputies dunning the towns-folk for the tribute, out of season. Presently, she saw a man, whom they were pressing for the tribute; so she enquired of his case and being acquainted therewith, paid down the thousand dirhems for him and delivered him from beating; whereupon he thanked her and those who were present. When he was set free, he accosted her and besought her to go with him to his dwelling. So she accompanied him thither and supped with him and passed the night. When the night darkened on him, his soul prompted him to evil, for that which he saw of her beauty and loveliness, and he lusted after her and required her [of love]; but she repelled him and bade him fear God the Most High and reminded him of that which she had done with him of kindness and how she had delivered him from beating and humiliation..When the Baghdadis saw this succour that had betided them against their enemies [and the victory that El Abbas had gotten them], they turned back and gathering together the spoils [of the defeated host], arms and treasures and horses, returned to Baghdad, victorious, and all by the valour of El Abbas. As for Saad, he foregathered with the prince, and they fared on in company till they came to the place where El Abbas had taken horse, whereupon the latter dismounted from his charger and Saad said to him, "O youth, wherefore alightest thou in other than thy place? Indeed, thy due is incumbent upon us and upon our Sultan; so go thou with us to the dwellings, that we may ransom thee with our souls." "O Amir Saad," replied El Abbas, "from this place I took horse with thee and herein is my lodging. So, God on thee, name me not to the king, but make as if thou hadst never seen me, for that I am a stranger in the land." JAAFER BEN YEHYA AND ABDULMEILIK BEN SALIH THE ABBASIDE. (144).Noureddin thanked him and they entered the slave-merchant's house. When the people of the house saw Abou Nuwas, they rose to do him worship, for that which they knew of his station with the Commander of the Faithful. Moreover, the slave-dealer himself came up to them with two chairs, and they seated themselves thereon. Then the slave-merchant went into the house and returning with the slave-girl, as she were a willow-wand or a bamboo-cane, clad in a vest of damask silk and tired with a black and white turban, the ends whereof fell down over her face, seated her on a chair of ebony; after which quoth he to those who were present, "I will discover to you a face as it were a full moon breaking forth from under a cloud." And they said, "Do so." So he unveiled the damsel's face and behold, she was like the shining sun, with comely shape and day-bright face and slender [waist and heavy] hips; brief, she was endowed with elegance, the description whereof existeth not, [and was] even as saith of her the poet:

[Chemical and Biological Characterization of Leachates from Coal Solid Wastes](#)

[The Houston and Texas Central Railway Company First Mortgage Bond Earnings and Expenses from May 1867 to May 1868 and Condition of the Company May 1 1868](#)

[El Cautivo An Episode from Don Quixote \(Text Based on the Edition of the Royal Spanish Academy\) Edited with an Introduction Grammatical and Explanatory Notes and a Spanish-English Vocabulary](#)

[The McKendreean 1913 Being the Year Book of McKendree College](#)

[Year Book of the State of Colorado 1921 Detailed Information Regarding the State Its Resources Opportunities and Attractions Compiled from Official and Semi-Official Sources and Published Under the Authority Vested by the State Legislature in the St](#)

[National Institute for the Blind Annual Report 1935-1936](#)

[Two Lectures on Rhetoric Delivered in the Mechanics Institute Toronto](#)

[The Gospel by Mark According to the Authorized Version in Phonetic Spelling](#)

[Annual Report of the Receipts and Expenditures and Financial Condition of the Town of Berwick Together with the Report of the Supervisor of Schools and Board of Health for the Year Ending March 1 1894](#)

[Hints to Medical Examiners Presented by the Hahnemann Life Insurance Company Cleveland O](#)

[A Summary of the Uses of Limestone and Dolomite](#)

[Regional Frequency Analysis of Peak Flows at Zion National Park and Vicinity Areas Utah](#)

[Pakistan A Selected Annotated Bibliography](#)

[1992 Murmurmontis](#)

[Vascular Plants of the Olympic Peninsula Washington](#)

[3 Pommersche Infanterie-Regiment NR 14 Von Seiner Grundung Bis Zum Jahre 1888 Das Auf Grund Der Vorarbeiten Des Generals Der Infanterie Von Verdy Du Vernois Des Premierlieutenants Werner Und Anderer Offiziere](#)

[Turkey My Lovely Animal](#)

[Childrens Books Information and Beautiful Pictures about Reindeer](#)

[Sweet Peas](#)

[Jack Tzu Training Guide Jack Tzu Training Book Features Jack Tzu Houstraining Obedience Training Agility Training Behavioral Training Tricks and More](#)

[Directory Assistance Operator Work Log Work Journal Work Diary Log - 126 Pages 6 X 9 Inches](#)

[Condor](#)

[English-Azerbaijani Fruits and Vegetables Childrens Bilingual Picture Dictionary](#)

[Jack-Rat Terrier Training Guide Jack-Rat Terrier Training Book Features Jack-Rat Terrier Houstraining Obedience Training Agility Training Behavioral Training Tricks and More](#)

[A Love Story Straight Out of Saint Louis](#)

[Japeke Dog Training Guide Japeke Dog Training Book Features Japeke Dog Houstraining Obedience Training Agility Training Behavioral Training Tricks and More](#)

[Jackie-Bichon Training Guide Jackie-Bichon Training Book Features Jackie-Bichon Houstraining Obedience Training Agility Training Behavioral Training Tricks and More](#)

[Cheesecake - Schallplatten Magazin NR 1 LP Covers Weltweit \(1947 - 1999\) - Vollfarb-Guide - Full-Color](#)

[Director of Placement Work Log Work Journal Work Diary Log - 126 Pages 6 X 9 Inches](#)

[La Mano de Un Angel](#)

[The Christian Year \(1827\) by John Keble A Series of Poems for Every Day of the Year for Christians Written by John Keble in 1827](#)

[English-Armenian Fruits and Vegetables Childrens Bilingual Picture Dictionary](#)

[Word Search Gigantic 133 Extra Large Print Themed Puzzles](#)

[Jack-A-Poo Training Guide Jack-A-Poo Training Book Features Jack-A-Poo Houstraining Obedience Training Agility Training Behavioral Training Tricks and More](#)

[Ja-Chon Training Guide Ja-Chon Training Book Features Ja-Chon Houstraining Obedience Training Agility Training Behavioral Training Tricks and More](#)

[Irish Mastiff Training Guide Irish Mastiff Training Book Features Irish Mastiff Houstraining Obedience Training Agility Training Behavioral Training Tricks and More](#)

[Report of the Executive Council of the National Institute for the Blind For the Financial Year Ended 31st March 1937](#)

[The Partition of the British Mandate of Palestine The History and Legacy of the United Nations Partition Plan and the Creation of the State of Israel](#)

[Brazil and La Plata](#)

[Hattusa The History and Legacy of the Ancient Hittites Capital City](#)

[The Apocalypse Survival Guide to Your Apocalypse Survival Kit The Ready for Anything Edition](#)

[Colorful Tulip Tulip Mosaic Coloring Book for Fun Stress Relief and Meditation](#)

[Gamal Abdel Nasser and Anwar Sadat The Presidents Who Shaped Modern Egypt](#)

[Killer Sharks in Outer Space Composition Notebook College Ruled 200 Pages 100 Sheets 9-3 4 X 7-1 2](#)

[Cute Little Wood Mouse Journal Take Notes Write Down Memories in This 150 Page Lined Journal](#)

[Watching Grace A Grace Hanson Thriller](#)

[Steampunk An Adult Grayscale Coloring Book](#)

[Establishing the Elizabethan Age The Lives and Legacies of Henry VIII Anne Boleyn and Elizabeth I](#)

[George Clooney Adult Coloring Book Academy Award Winner and Philanthropist Hollywood Icon of Beauty and Gentleman Inspired Adult Coloring Book](#)

[Derpy Raccoon Journal Take Notes Write Down Memories in This 150 Page Lined Journal](#)

[Colorful Flowers Beautiful Flower Coloring Book Peonies Orchids Magnolias Dahlias](#)

[Everything You Need to Know about the Iliad and the Odyssey](#)

[Fragmented II Soul Communication](#)

[Blue Tits at a Bird Feeder Journal Take Notes Write Down Memories in This 150 Page Lined Journal](#)

[Love Tulips Beautiful Tulips Coloring Book for Fun Stress Relief and Meditation](#)

[The Treasury of Ancient Egypt - Miscellaneous Chapters on Ancient Egyptian History \(Illustrated\)](#)

[One of Cleopatras Nights And Other Fantastic Romances](#)

[Killer Sharks in Outer Space Composition Notebook Dot Grid Paper - 200 Pages 100 Sheets 9-3 4 X 7-1 2](#)

[Covert Operations in World War II The History and Legacy of the Wars Most Daring Secret Missions](#)

[Reasons to Play Smash 4 A Comprehensive Guide](#)

[One More Blanket Pink Edition](#)

[Ketogenic Diet 25 Best Low Carb Recipes to Cook at Home and Become Healthy](#)

[Ethical Studies \(1876\) by F H Bradley Francis Herbert Bradley Om \(30 January 1846 - 18 September 1924\) Was a British Idealist Philosopher](#)

[Monica](#)

[International Flag of Myanmar Journal Take Notes Write Down Memories in This 150 Page Lined Journal](#)

[United States Gadsden Flag Journal Take Notes Write Down Memories in This 150 Page Lined Journal](#)

[Quick Easy Ketogenic Top 25 Keto Recipes to Save Your Time and Make You More Healthy](#)

[The Clean Eating Cookbook Over 100 Healthy Whole Food Recipes Meal Plans](#)

[International Flag of Mozambique Journal Take Notes Write Down Memories in This 150 Page Lined Journal](#)

[Fun Facts about Turkey for Kids](#)

[Killer Sharks in Outer Space Composition Notebook Dot Grid Paper - 200 Pages 100 Sheets 8-1 2 X 11](#)

[The Turnpike House](#)

[The Flag of China on a Brick Wall Journal Take Notes Write Down Memories in This 150 Page Lined Journal](#)

[Guest Book Large Purple Floral Guestbook Journal for Wedding Birthdays Celebration of Life Memorial Guest House](#)

[The Sonnets of William Shakespeare - Large Dyslexia-Friendly Print Lyrical Poems of Love and Contemplation](#)

[A Brief History of the Order of the Eastern Star](#)

[International Flag of Namibia Journal Take Notes Write Down Memories in This 150 Page Lined Journal](#)

[95th Birthday Guest Book Pink and Teal Large Floral Guestbook](#)

[The Forgotten Savoy Princess](#)

[Soul Song Poetry and Prose of Awakening to Divine Love](#)

[Ecriture de Bloc-Notes Lignees Lignees](#)

[The Moon and Her Mother](#)

[Notizbuch Schreiben Linierte Linierte Seiten](#)

[Mystic Journeys 50 Guided Meditations for All Your Needs](#)

[Mithra and Zoroastrian Pre-Christianity Exploring Christian Origins](#)

[Pencil Ninja Presents The Rainbow Redemption Ninja Raiders](#)

[Handwriting Practise Seves Ruling French Ruled Composition Book 85 X 11 Inches](#)

[The Power of Goals and Objectives Setting Principles of Strategic Planning to Achieve and Consolidate Your Dreams Step by Step](#)

[L'Avenir Des Metaux Precieux](#)

[Wisdom Faith and a Song](#)

[Scrivere Un Quaderno Pagine a Righe](#)

[Healthy Foods Word Search 133 Extra Large Print Entertaining Themed Puzzles](#)

[Pugshire Training Guide Pugshire Training Book Features Pugshire Housetraining Obedience Training Agility Training Behavioral Training Tricks and More](#)

[The Gospel of Barnabas Ascension of the Inner Christ](#)

[Examining the Book of the Revelation by Symbolism With a Taste of How It Can Affect the Church Today](#)

[Kragers Guide to Degree Programs at West Virginia Colleges Universities \(2018\)](#)

[A Critter Christmas Coloring Book Right-Handed Edition](#)

[Corridor Man 5](#)

[Its Time for Vegetable Soup Lovers Best Recipes of Vegetable Soups for You to Be Healthy!](#)

[Mastidoodle Training Guide Mastidoodle Training Book Features Mastidoodle Housetraining Obedience Training Agility Training Behavioral Training Tricks and More](#)